

2020年度 事業報告書
(2020年7月1日～2021年6月30日)



特定非営利活動法人 伊賀の伝丸

1 事業の成果

- 2020年夏、三菱財団×中央共同募金会の「外国にルーツがある人々への支援活動応援助成」が決定。若者自立支援と生活支援に取り組みました。若者の自立支援では、引き続きオンラインを活用しての学習支援と受験支援で、2名の高校進学をサポートし、合格にこぎつけました。4月からの高校生生活では、アルバイトの面接なども支援しています。生活支援では、フードバンクを活用した食糧支援と相談体制を強化し、コロナ禍で生活困窮する家庭をサポートしました。2021年6月には中央共同募金会の緊急活動応援助成に採択され、緊急支援を継続する予算を確保することが出来ました。
- 伊賀市の学習支援教室「ささゆり」の運営を、2021年4月より受託開始しました。培ってきたオンライン講座などのスキルを使って、コロナ禍の子どもたちの「学び」を止めない運営を継続中です。
- 予算を確保できたこともあり、4月からは語学などのスキルのあるスタッフを1名採用することができました。しかし、新しい業務の増加もあり、またコロナ禍で事業の変更や相談内容の多様化などが重なり、スタッフの業務負担の重さは改善されていません。
- 今期もグループウェアやzoomの活用で業務の効率化を目指しました。構築に時間はかかりますが、スタッフ間での共有や時間の短縮に少しずつ効果が出ています。一方で、過去の事業の整理分析などには着手できていません。
- 通訳と語学講座はコロナ禍で減少、外国人への周知の必要性からか翻訳は増加しました。

2 事業の実施に関する事項

(1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	事業内容	実施日時	実施場所	従事者の人数(外)	受益対象者の範囲	収益額(千円)
語学講座	日本語講座	通期	事務所・企業教室など	4人	プライベートレッスン生 企業実習生等約50名	3,208
	外国語講座	通期	事務所・企業教室など	4人	実施なし問合せのみ	
多文化理解と国際協力の推進	多文化理解講座講師派遣 コーディネーター	通期	事務所 伊賀地区	6人	児童生徒・市民・行政職員等 966名	269
多文化共生及びまちづくりに寄与するための多言語通訳翻訳事業	翻訳事業	通期	事務所 三重県下	約30人	地域住民・団体 行政、企業	3,566
	通訳事業	通期	事務所 三重県下	約30人	地域住民・団体 行政、学校、企業	2,134
異文化ルーツの人たちへの支援事業	多言語生活相談事業	通期	事務所 伊賀地区	5人	地域住民、各種団体 職員など	32
	多文化子ども若者自立支援事業	通期	事務所 伊賀地区	6人	受験生など約8名	70
	赤い羽根2020 学習支援	6月～3月	事務所 伊賀地区	6人	学齢超過の若者と その家族	1,440
	赤い羽根2021 居場所支援	4月～6月	事務所 伊賀地区	6人	外国ルーツの住民 など約400名	346
	伊賀市 学習支援教室「ささゆり」受託	4月～6月	事務所 伊賀地区	6人	児童生徒約20名	339
多文化共生の地域団体への支援	事務局代行	通期	事務所	3人	市民活動団体1	20